

Lesson 41 商品の用意ができるまでお待ちいただく

Bring this slip back in about 30 minutes.

Shop

Conversation

- Clerk : Ok, that comes to 7,340 yen.
Customer : Here you are.
Clerk : Here's your change. The alterations to your pants should be finished in half an hour.
Customer : All right. I will go for a bite to eat, then.
Clerk : Please **bring this slip back in about 30 minutes** and show it to the clerk at the alterations counter.
Customer : Ok. Thank you.
Clerk : Thank you. Have a nice day.



Language Focus

- The alterations to your pants should be finished in half an hour. パンツのお直しは、約30分で終わります。
Please bring this slip back in about 30 minutes and show it to the clerk. この受付票を、約30分後にお持ちいただき、係の者にお見せ下さい。
It will take about 2 hours. 約2時間かかります。
- I will go for a bite to eat, then. では、軽く食事をしてきます。
I will do a little shopping then. では、ちょっと買い物してきます。
- Thank you. ありがとう。
Have a nice day. 良い一日を。

Vocabulary and Pronunciation Practice

alterations	お直し	half an hour	30分
an hour	1時間	an hour and a half	1時間半
a bite	軽い食事	slip	受付票

Bring this slip back in about 30 minutes.

Practice

Complete the following sentences with the words below.

1. The _____ will be finished in about an hour.
2. You can wait here until your _____ is ready.
3. We are pretty busy today so the alterations to your _____ won't be ready for about 3 hours.
4. It will take about a day to find out what's wrong with your _____, but I think we will be able to save your data.
5. It will take about 30 minutes to approve your _____ application. Would you like to wait?
6. We are quite _____ right now. Could you come back in 2 hours and somebody will be able to take care of you.

a. busy
d. suit

b. phone
e. computer

c. internet
f. alterations

Listening

Listen to the conversations. How long does the customer need to wait?

Conversation 1: The customer needs to wait _____.

Conversation 2: The customer needs to come back in _____.

Conversation 3: The customer needs to wait _____.

Conversation 4: The customer will come back in _____.

Roleplay: Use the following information.

- 1) alterations / skirt / two and a half hours
- 2) assembling a bicycle / 1 hour
- 3) changing the tires / 3 hours
- 4) developing the pictures / 1 week

Conversation 日本語訳

店員 :では、お会計、7,340円でございます。
お客さん :こちらでお願いします。
店員 :お釣りになります。パンツのお直しは、約30分で終わります。
お客さん :分かりました。では、軽く食事をしてきます。
店員 :この受付票を、約30分後にお持ちいただき、お直しカウンターの係の者にお見せ下さい。
お客さん :分かりました。ありがとう。
店員 :ありがとうございます。良い一日を。

Listening Conversations:

Conversation 1:

Clerk : The alternations to your skirt should take about 45 minutes.
Customer : I think I will do a little window shopping and come back.

Conversation 2:

Customer : How long will it take to assemble the bicycle?
Clerk : About 2 hours. We are pretty busy today.
Customer : All right. I will go run some errands. Could you call me when it's ready? My cell number is 090-9876-9878.
Clerk : No problem.

Conversation 3:

Clerk : It will be about 20 minutes before our nail technician can see you. Would you like some coffee while you wait?
Customer : That would be wonderful, thanks.

Conversation 4:

Clerk : Please take a number. We are really busy today.
Customer : Oh, ok. How long do you think it will be?
Clerk : Maybe an hour and a half?
Customer : Ok I'll come back in about 45 minutes or so.

<日本語訳>

会話 1:

店員 :スカートのお直しは、約45分かかります。
お客さん :ちょっとウィンドウショッピングをして、戻ろうと思います。

会話 2:

お客さん :自転車の組み立ては、どのくらいかかりますか？
店員 :約2時間です。今日はとても忙しいので。
お客さん :分かりました。いくつか用事を済ませてきます。用意ができれば、電話してもらえますか？私の携帯番号は、090-9876-9878 です。
店員 :かしこまりました。

会話 3:

店員 :ネイリストの手が空くまで、20分ほどお待ち下さい。お待ちいただく間、コーヒーでも
いかがですか？
お客さん :それは素晴らしいです。ありがとう。

会話 4:

店員 :番号をお取り下さい。今日はとても忙しいです。
お客さん :はい。どのくらい時間がかかりそうですか？
店員 :おそらく、1時間半くらいでしょうか？
お客さん :わかりました。45分くらいしたら、戻ってきます。